# COUNCIL DIRECTIVE

## of 28 April 1975

## concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive No 75/268/EEC

## (Germany)

(75/270/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Directive No 75/268/EEC (1) of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas, and in particular Article 2 (2) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee (2);

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany communicated to the Commission, in accordance with Article 2 (1) of Directive No 75/268/EEC, 28 areas suitable for inclusion in the Community list of less-favoured agricultural areas as well as information relating to the characteristics of the areas;

Whereas as an index of very difficult climatic conditions, according to the first indent of Article 3 (3) of Directive No 75/268/EEC, a minimum altitude of 800 m at the central point of the town or the average altitude of the parish has been selected;

Whereas when there was a combination of the climatic factor and the steep slope factor, according to Article 3 (3) of Directive No 75/268/EEC, third indent, a minimum altitude of 600 m and, at the same time, a slope of at least 18% were selected;

Whereas in cases involving the presence of infertile land and economic results of farming which were appreciably lower than the mean as provided for in Article 3 (4) (a) and (b) of Directive No 75/268/EEC the areas were defined by using a complex index: 'the agricultural comparability index' (Landwirtschaftliche Vergleichszahl, LVZ) which is used by the local tax authorities to indicate the economic results of farming; whereas this index is based on natural productivity (soil quality and climatic conditions) and is adjusted using factors such as heterogeneity of the land, natural drainage conditions, etc., including production conditions;

Whereas the maximum value of the abovementioned index was fixed at 25 for the areas of naturally less-favoured regions (von der Natur benachteiligte Gebiete); whereas in the areas of northern Germany (Nos 1, 3, 6, 7 and 10), this value was fixed at 15, or, where the area of permanent meadow and pasture covered more than 40% of the utilized agricultural area, at 20, or, again, where it covered more than 60% of the utilized agricultural land, at 25, the national average being 40;

Whereas, for areas with a low density of population in accordance with Article 3 (4) (c) of Directive No 75/268/EEC, the index used has the relatively high value of 100 inhabitants per square kilometre; whereas nevertheless, this is considerably less than 50% of the national average (244) and whereas this is a reflection of the position of a Member State with a very high level of economic development which has endowed its regions (the majority of which have many recreational facilities) with a high degree of infrastructure and services; whereas to be economic such infrastructure and services require a relatively high population density; whereas, moreover, the lowest proportion of the working population engaged in agriculture as a percentage of the total working population was fixed at 15% (with the exception of two areas – 13·2 and 13·3%); whereas the national average is 7·1%;

Whereas for the definition of the areas affected by specific handicaps, which may be included among the less-favoured areas as provided for in Article 3 (5) of Directive No 75/268/EEC, account was taken of the occurence both of unfavourable natural production conditions (LVZ generally below 25) and

(1) See page 1 of this Official Journal.
(2) OJ No C 62, 15. 3. 1975, p. 19.

of handicaps due to coastal protection and the preservation of the countryside; whereas, moreover, their total combined areas do not exceed 2·5% of the area of this Member State (1·9%);

Whereas the nature and level of the abovementioned indices utilized by the Government of the Federal Republic of Germany to define the three types of area notified to the Commission, correspond respectively to the characteristics of the mountain areas, the less-favoured areas and the areas affected by specific handicaps, according to Article 3 (3), (4) and (5) of Directive No 75/268/EEC;

Whereas, according to the information supplied by the Member State concerned, these areas have adequate infrastructures,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

*Article 1*

The areas situated in the Federal Republic of Germany which appear in the Annex are part of the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Article 3 (3), (4) and (5) of Directive No 75/268/EEC.

*Article 2*

This Directive is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 28 April 1975.

*For the Council*

*The President*

M. A. CLINTON

*ANNEX — BILAG — ANHANG — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE*

## VERZEICHNIS DER BENACHTEILIGTEN GEBIETE IM SINNE DER BESTIMMUNGEN VON ARTIKEL 3 ABSÄTZE 3, 4 UND 5 DER RICHTLINIE 75/268/EWG

### GEBIET 1

1. BERGGEBIET

2. BENACHTEILIGTE AGRARZONE

2.1. *GESAMTE BENACHTEILIGTE AGRARZONE*

*Landkreis Nordfriesland* mit den Gemeinden

Achtrup, Aventoft, Bondelum, Bosbüll, Braderup, Bramstedtlund, Drelsdorf, Ellhöft, Enge-Sande, Goldebek, Goldelund, Haselund, Högel, Holm, Humptrup, Jodelund, Karlum, Klixbüll, Kolkerheide, Ladelund, Leck, Lexgaard, Löwenstedt, Lütjenholm, Norstedt, Sollwitt, Sprakebüll, Stadum, Süderlügum, Tinningstedt, Uphusum, Vollstedt, Westre.

*Landkreis Schleswig-Flensburg* mit den Gemeinden

Boxlund, Eggebek, Großenwiehe, Handewitt, Hörup, Holt, Janneby, Jardelund, Jarplund-Weding, Jerrishoe, Jörl, Lindewitt, Medelby, Meyn, Nordhockstedt, Oeversee, Osterby, Sankelmark, Schaftlund, Sollerup, Süderhackstedt, Tarp, Wallsbüll, Wanderup, Weesby.

### GEBIET 2

1. KLEINES GEBIET

1.1. *GESAMTES KLEINES GEBIET*

*Landkreis Nordfriesland* mit den Gemeinden

Alkersum, Borgsum, Dunsum, Gröde, Hooge, Langeneß, Midlum, Nebel, Nieblum, Norddorf, Nordstrand mit dem Gemeindeteil Nordstrandischmoor; Oevenum, Oldsum, Pellworm, Süderende, Utersum, Föhr, Witsum, Wittdün, Wrixum, Wyk auf Föhr Stadt sowie die Deiche und Vorländereien an der Westküste und die gefährdeten Deiche an der Ostküste.

### GEBIET 3

1. BERGGEBIET

2. BENACHTEILIGTE AGRARZONE

2.1. *GESAMTE BENACHTEILIGTE AGRARZONE*

*Landkreis Dithmarschen* mit den Gemeinden

Albersdorf, Arkebek, Bargenstedt, Barkenholm, Bergewöhrden, Brickeln, Buchholz, Bunsoh, Burg (Dithmarschen), Dellstedt, Delve, Dörpling, Eggstedt, Fedderingen, Frestedt, Gaushorn, Glüsing, Großenrade, Gudendorf, Hägen, Heide Stadt, Hemmingstedt, Hennstedt, Hochdonn, Hövede, Hollingstedt, Immenstedt, Kleve, Krempel, Krumstedt, Kuden, Lieth, Linden, Lohe-Rickelshof, Lunden, Nindorf, Norderheistedt, Nordhastedt, Odderade, Offenbüttel, Osterrade, Ostrohe, Pahlen, Quickborn, Rederstall, Rehm Flehde-Bargen, Sankt Michaelisdonn, Sarzbüttel, Schafstedt, Schalkholz, Schlichting, Schrum, Schwienhusen, Stelle-Wittenwurth, Süderdorf, Süderhastedt, Süderheistedt, Tellingstedt, Tensbüttel-Röst, Tielenhemme, Wallen, Weddingstedt, Welmbüttel, Wennbüttel, Wesseln, Westerborstel, Wiemerstedt, Windbergen, Wolmersdorf, Wrohm.

*Landkreis Nordfriesland* mit den Gemeinden

Drage, Fresendelf, Friedrichstadt, Hollbüllhuus, Hude, Mildstedt, Oldersbek, Ramstedt, Rantrum, Schwabstedt, Schwabstedter Westerkoog, Seeth, Süderhöft, Südermarsch, Winnert, Wisch.

*Landkreis Rendsburg-Eckernförde* mit den Gemeinden

Alt Duvenstedt, Bargstall, Beldorf, Bendorf, Beringstedt, Bokel, Borgstedt, Bornholt, Brammer, Breiholz, Büdelsdorf, Christiansholm, Elsdorf-Westermühlen, Embühren, Fockbek, Friedrichsgraben, Friedrichsholm, Gokels, Haale, Hamdorf, Hamweddel, Hanerau-Hademarschen, Hörsten, Hohn, Holzbunge, Jevenstedt, Königshügel, Lohe-Föhrden, Lütjenwestedt, Neu Duvenstedt, Nübbel, Oldenbüttel, Osterrönfeld, Owschlag, Prinzenmoor, Rendsburg Stadt, Rickert, Schacht-Audorf, Schülldorf, Schülp b. Rendsburg, Seefeld, Sophienhamm, Steenfeld, Tackesdorf, Thaden, Todenbüttel, Westerrönfeld.

*Landkreis Schleswig-Flensburg* mit den Gemeinden

Alt Bennebek, Bergenhusen, Börm, Dörpstedt, Ellingstedt, Erfde, Groß Rheide, Hollingstedt, Klein Bennebek, Klein Rheide, Kropp, Meggerdorf, Norderstapel, Süderstapel, Tetenhusen, Tielen, Wohlde.

*Landkreis Steinburg* mit den Gemeinden

Aasbüttel, Agethorst, Äbtissinwisch, Besdorf, Bokelrehm, Bokhorst, Ecklack, Gribbohm, Hadenfeld, Holstenniendorf, Kleve, Moorhusen, Neuendorf b. W.-Nienbüttel, Nutteln, Oldenborstel, Puls, Rahde, Sachsenbande, Schenefeld, Siezbüttel, Vaale, Vaaler, moor, Wacken, Warringholz.

### GEBIET 4

1. KLEINES GEBIET

1.1. *GESAMTES KLEINES GEBIET*

*Landkreis Herzogtum Lauenburg* mit den Gemeinden

Besenthal, Bröthen, Büchen, Dalldorf, Fitzen, Göttin, Grambek, Güster, Hornbek, Lamgenlehsten, Lanze, Klein Pampau, Roseburg, Siebeneichen, Witzeeze, Woltersdorf.

## GEBIET 5.1

1. KLEINES GEBIET

1.1. *GESAMTES KLEINES GEBIET*

**Hamburg**

Bezirk Altona mit den Ortsteilen Osdorf, Rissen, Sülldorf; Bezirk Eimsbüttel mit den Ortsteilen Niendorf, Schnelsen; Bezirk Wandsbek mit den Ortsamtsgebieten Alstertal, Rahlstedt, Walddörfer; Bezirk Harburg mit den Ortsteilen Marmstorf, Sinstorf.

## GEBIET 5.2

1. KLEINES GEBIET

1.1. *GESAMTES KLEINES GEBIET*

**Hamburg**

Bezirk Hamburg Mitte mit dem Ortsteil Hamburg—Insel Neuwerk.

## GEBIET 6

1. BERGGEBIET

2. BENACHTEILIGTE AGRARZONE

2.1. *GESAMTE BENACHTEILIGTE AGRARZONE*

**Regierungsbezirk Stade**

*Landkreis Bremervörde* mit den Gemeinden

Ahe, Alfstedt, Altwistedt, Anderlingen, Augustendorf Badenstedt, Barchel, Barkhausen, Basdahl, Bevern, Bockel, Boitzen, Brauel, Breddorf, Bremervörde Stadt, Brillit, Brümmerhof, Brüttendorf, Buchholz, Bülstedt, Byhusen, Deinstedt, Dipshorn, Ebersdorf, Ehestorf, Elm, Elsdorf, Fahrendorf, Findorf, Frankenbostel, Glinde, Glinstedt, Gnarrenburg, Godenstedt, Grafel, Granstedt, Gyhum, Haaßel, Hanstedt, Heeslingen, Heinschenwalde, Hepstedt, Hesedorf bei Bremervörde, Hesedorf bei Gyhum, Hipstedt, Hönau-Lindorf, Iselersheim, Karlshöfen, Kirchtimke, Kirchwistedt, Klenkendorf, Kuhstedt, Kuhstedtermoor, Langenhausen, Lavenstedt, Malstedt, Mehedorf, Meinstedt, Minstedt, Nartum, Neu Ebersdorf, Nieder-Ochtenhausen, Ober-Ochtenhausen, Oerel, Oese, Oldendorf, Ostendorf, Ostereistedt, Ostertimke, Parnewinkel, Plönjeshausen, Rhade, Rhadereistedt, Rockstedt, Rüspel, Sandbostel, Sassenholz, Seedorf, Selsingen, Spreckens, Steddorf, Steinfeld, Tarmstedt, Volkensen, Volkmarst, Vorwerk, Weertzen, Wehldorf, Wense, Westertimke, Wiersdorf, Wilstedt, Zeven Stadt.

*Landkreis Land Hadeln* mit den Gemeinden

Abbenseth, Altendorf, Armstorf, Bornberg, Bülkau, Dornsode, Hackemühlen, Hechthausen, Hemmoor, Hollen, Ihlbek, Ihlienworth, Kleinwörden, Klint, Lamstedt, Langenmoor, Laumühlen, Lüdingworth, Mittelstenahe, Moorausmoor, Neubachenbruch, Nindorf, Nordahn, Nordleda, Oberndorf, Odisheim, Osten, Steinau, Stinstedt, Varrel, Wanna, Wingst, Wisch, Wohlenbeck.

*Landkreis Osterholz* mit den Gemeinden

Adolphsdorf, Dannenberg, Freißenbüttel, Garlstedt, Grasberg, Hambergen, Heidberg, Heilshorn, Hellingst, Hinnebeck, Hülseberg, Hüttenbusch, Huxfeld, Lilienthal, Mevenstedt, Neu Sankt Jürgen, Ohlenstedt, Oldendorf, Osterholz-Scharmbeck Stadt, Ostersode, Otterstein, Pennigbüttel, Rautendorf, Sandhausen, Sankt Jürgen, Scharmbeckstotel, Schlußdorf, Schmalenbeck, Seebergen, Seehausen, Steden, Teufelsmoor, Tüschendorf, Überhamm, Vollersode, Waakhausen, Worphausen, Worpswede.

*Landkreis Rotenburg (Wümme)* mit den Gemeinden

Abbendorf, Ahausen, Bartelsdorf, Bellen, Bötersen, Borchel, Bothel, Brockel, Clüversborstel, Everinghausen, Eversen, Fintel, Hassendorf, Hastedt, Hellwege, Helvesiek, Hemsbünde, Hemslingen, Hetzwege, Höperhöfen, Horstedt, Jeersdorf, Lauenbrück, Mulmshorn, Ostervesede, Reeßum, Rosebruch, Rotenburg (Wümme) Stadt, Scheeßel, Schleeßel, Söhlingen, Sothel, Sottrum, Stapel, Stemmen, Stuckenborstel, Taaken, Unterstedt, Vahlde, Waffensen, Westeresch, Westerholz, Westervesede, Westerwalsede, Winkeldorf, Wittkopsbostel, Wohlsdorf.

*Landkreis Stade* mit den Gemeinden

Behrste, Blumenthal, Brobergen, Breitenwisch, Burweg, Estorf, Gräpel, Großenwörden, Groß Sterneberg, Hammah, Hüll, Kranenburg, Neuland, Schölisch.

*Landkreis Verden* mit den Gemeinden

Bassen, Fischerhude Flecken, Haberloh, Narthauen, Ottersberg Flecken, Otterstedt, Oyten.

*Landkreis Wesermünde* mit den Gemeinden

Albstedt, Appeln, Axstedt, Bederkesa Flecken, Beverstedt Flecken, Bokel, Bramel, Bramstedt, Debstedt, Donnern, Dorfhagen, Drangstedt, Driftsethe, Düring, Elmlohe, Fickmühlen, Flögeln, Frelsdorf, Geestenseth, Großenhain, Hagen im Bremischen, Hainmühlen, Harrendorf, Heerstedt, Heine, Hollen, Holßel, Holte, Hoope, Hymendorf, Kassebruch, Köhlen, Krempel, Kührstedt, Laven, Lehnstedt, Lintig, Lohe bei Bramstedt, Lübberstedt, Meckelstedt, Neuenwalde, Ringstedt, Sandstedt, Sellstedt, Sievern, Stinstedt, Stotel, Stubben, Uthlede, Wehdel, Wehden, Wellen, Wittstedt, Wollingst, Wulsbüttel.

**Regierungsbezirk Lüneburg**

*Landkreis Soltau* mit den Gemeinden

Ehrhorn, Grauen, Großenwede, Insel, Lünzen, Schneverdingen, Schwalingen, Tewel, Wesseloh, Wintermoor, Zahrensen.

*Landkreis Harburg* mit den Gemeinden

Königsmoor, Wistedt.

*Von der Freien Hansestadt Bremen* die Ortsteile

Blockland, Borgfeld, Oberneuland.

## GEBIET 7

1. BERGGEBIET

2. BENACHTEILIGTE AGRARZONE

2.1. *GESAMTE BENACHTEILIGTE AGRARZONE*

**Regierungsbezirk Osnabrück**

*Landkreis Aschendorf-Hümmling* mit den Gemeinden

Alhen, Aschendorf (Ems) Stadt, Bockhorst, Börger, Bokel, Borsum, Breddenberg, Brual, Dersum, Dörpen, Esterwegen, Fresenburg, Gehlenberg, Heede, Herbrum, Hilkenbrook, Hilter (Ems), Kathen-Frackel, Lehe, Lorup, Nenndorf, Neubörger, Neudersum, Neudörpen, Neulehe, Neurhede, Neusustrum, Neuvrees, Niederlangen, Oberlangen, Ostenwalde, Papenburg Stadt, Rhede (Ems), Steinbild, Surwold, Sustrum, Tunxdorf, Walchum, Wehm, Wippingen.

*Landkreis Grafschaft Bentheim* mit den Gemeinden

Adorf, Agterhorn, Alte Piccardie, Berge, Bimolten, Bookholt, Brandlecht, Drievorden, Echteler, Emlichheim, Engden, Esche, Eschebrügge, Georgsdorf, Getelo, Gölenkamp, Großringe, Haftenkamp, Halle, Hardingen, Heesterkante, Hesepe, Hestrup, Höcklenkamp, Hohenkörben (Kirchspiel Nordhorn), Hohenkörben (Kirchspiel Veldhausen), Hoogstede, Itterbeck, Kalle, Kleinringe, Laar, Lage, Lemke, Neerlage, Neuenhaus Stadt, Neuringe, Nordhorn Stadt, Osterwald, Scheerhorn, Tinholt, Uelsen, Volzel, Vorwald, Wielen, Wietmarschen, Wilsum.

*Landkreis Meppen* mit den Gemeinden

Altenberge, Fehndorf, Groß Stavern, Haren (Ems) Stadt, Emen, Hebelermeer, Landegge, Lindloh, Rütenbrock, Twist, Wesuwe.

**Regierungsbezirk Aurich**

*Landkreis Aurich (Ostfriesland)* mit den Gemeinden

Akelsbarg, Aurich (Ostfriesland) Stadt, Aurich-Oldendorf, Bagband, Bangstede, Barstede, Bedekaspel, Boekzetelerfehn, Brockzetel, Dietrichsfeld, Egels, Extum, Felde, Fiebing, Forlitz-Blaukirchen, Georgsfeld, Hatshausen, Haxtum, Holtrop, Ihlowerfehn, Ihlowerhörn, Iheringsfehn, Kirchdorf, Langefeld, Ludwigsdorf, Middels, Mittegroßefehn, Moordorf, Moorhusen, Münkeboe, Neuefehn, Ochtelbur, Oldeborg, Ostersander, Ostgroßefehn, Pfalzdorf, Plaggenburg, Popens, Rahe, Riepe, Riepsterhammrich, Sandhorst, Schirum, Simonswolde, Spekendorf, Spetzerfehn, Strackholt, Tannenhausen, Theene, Timmel, Ulbargen, Uthwerdum, Victorbur, Voßbarg, Walle, Wallingshausen, Westerende Holzloog, Westerende Kirchloog, Westgroßefehn, Wiegboldsbur, Wiesens, Wiesmoor, Wrisse, Zwischenbergen.

*Landkreis Leer* mit den Gemeinden

Amdorf, Ammersum, Backemoor, Barge, Beschotenweg, Boen, Breinermoor, Brinkum, Bühren, Burlage, Collinghorst, Detern Flecken, Diele, Filsum, Firrel, Flachsmeer, Folmhusen, Großoldendorf, Großsander, Großwolde, Hesel, Hollen, Holte, Holthusen, Holtland, Ihren, Ihrhove, Jübberde, Kleinoldendorf, Kleinsander, Klostermoor, Lammertsfehn, Langholt, Logabirum, Meinersfehn, Mitling-Mark, Neermoor, Neuburg, Neudorf, Neuemoor, Neufirrel, Nordgeorgsfehn, Nortmoor, Nüttermoor, Oltmannsfehn, Ostrhauderfehn, Petkum, Poghausen, Potshausen, Remels, Rhaude, Rhaudermoor, Sankt Georgiwold, Schatteburg, Schwerinsdorf, Selverde, Spols, Stapel, Stapelmoor, Steenfelde, Stiekelkamperfehn, Südgeorgsfehn, Tergast, Velde, Vellage, Völlen, Warsingsfehn, Weenermoor, Westrhauderfehn, Wymeer.

*Landkreis Norden* mit den Gemeinden

Arle, Berumbur, Berumerfehn, Canhusen, Großheide, Hage Flecken, Halbemond, Leezdorf, Loppersum, Menstede-Coldinne, Osterhusen, Rechtsupweg, Suurhusen.

*Landkreis Wittmund* mit den Gemeinden

Abickhafe, Ardorf, Bentstreek, Blersum, Blomberg-Brill, Burhafe, Dose, Dunum, Esens Stadt, Etzel, Eversmeer, Friedeburg, Fulkum, Hesel, Hoheesche, Holtgast, Horsten, Hovel, Leerhafe, Mamburg, Marcards, moor, Marx, Moorweg, Nenndorf, Neuschoo, Ostochtersum, Reepsholt, Roggenstede, Schweindorf, Sterbur, Utarp, Utgast, Westochtersum, Wiesede, Wiesederfehn, Wiesedermeer, Willen, Wittmund Stadt.

**Verwaltungsbezirk Oldenburg**

*Landkreis Ammerland* mit den Gemeinden

Apen mit den Bauerschaften Augustfehn I, Augustfehn II, Godensholt, Hengstforde, Nordloh, Tange; Edewecht mit den Bauerschaften Husbäke, Jeddeloh I, Jeddeloh II, Klein-Scharrel, Nord Edewecht I, Nord Edewecht II, Südedewecht, Westerscheps; Rastede mit den Bauerschaften Barghorn, Bekhausen, Delfshausen, Hohn, Hankhausen I, Ipwege, Ipwegermoor, Lehmdermoor, Leuchtenburg-Kleinenfelde, Loy, Nethen, Neusüdende I, Neusüdende II, Wahnbek, Wapeldorf; Westerstede mit den Bauerschaften Halsbek, Hollriede, Ihausen, Ihorst, Moorburg, Neuengland, Ocholt, Petersfeld, Tarbarg; Wiefelstede mit den Bauerschaften Metjendorf, Mollberg-Lehe, Ofenerfeld, Wiefelstede I, Wiefelstede II; Zwischenahn mit den Bauerschaften Bad Zwischenahn, Dänikhorst, Ekern, Kayhausen, Kayhauserfeld, Petersfehn I, Petersfehn II, Specken.

*Landkreis Cloppenburg* mit den Gemeinden

Altenoythe mit den Bauerschaften Ahrensdorf, Alten oythe, Edewechterdamm, Hohefeld, Ikenbrügge-